

mir, e non se apartar los unos de los otros. E han de fazer sus Cabildos, (8) segun que es dicho de los Monjes. E maguer que acuerdan en estas cosas, (9) otras cosas y a que desacuerdan. Ca los Calones Reglares pueden morar solos, auiendo razon derecha por que lo fagan: lo que non pueden fazer los Monjes. (10) E otros ha departimiento entre los Abitos, e los comedores. Ca mas larga (11) Orden es, e mas ligera de soñir la de los Calones, que la de los Monjes.

## L E Y XXXI.

*En que manera deuen pasar los Obispos contra los Religiosos, que andan desobedientes fuera de sus Ordenes.*

**G**ranjas y Encomiendas tienen los Religiosos de los Monasterios, por mandado de sus Mayordomos: e a las veces ay algunos dellos, que por engaño del diablo, en teniéndolas, allegan auer de las rentas de aquellos lugares, e deslamparan sus Monasterios, e andan desobedientes (1) por el mundo, e por las Cortes de los Reyes, e en las casas de los otros omes honrados; e porque Santa Eglezia entiendo, de la maldad destos tales, que podrían nacer scandalos, de que vernian muchos yerros: tuuo por bien Santa Eglezia, que los Obispos, en cuyos Obispados andouiesen desta manera, que los amoneitassen que se tornasen a sus Monasterios: e aquel auer (2) que les fallasen, que lo metiesen en pro de aquellos logares onde lo tomaron, segun touieren por bien sus Abades, o los Mayordomos que y ouiesen. E si por su amoneitamiento non lo quisiesen fazer, que los Obispos lo embiassem a sus mayordomos, que les apremiasen, que ma-

nera porque ouiesen de tornar a sus Claustros: e si estos Mayordomos non los quisiesen apremiar desta forma, que los Obispos los vierden de oficio e de Beneficio, hasta que tornoen a su Orden.

## L E Y XXXII.

*En que manera deuen los Abades e los Priors castigar sus Monjes.*

**F**allando los Abades, o los Priors, que sus Monjes ayan fecho algunos yerros, maguer sean pequeños, puedenles castigar, (1) dandoles disciplinas, segun mandan sus Reglas, con correas, o con piertegas, quier ayan Orden sagrada, o non. Pero deuen guardar, que quando ouieren a ferir algunos, auiendo fecho cosas por que lo mereciesen, que lo non fagan por desamor, mas por castigo: e esto deuen fazer pos si mismos, (2) o mandarlo (3) a algunos de su Orden que lo fagan. Ca si lo fiziesen por mal querencia, e non por razon de castigo, segun que lo deuen fazer, caerian en sentencia de descomunion; (4) tambien los que lo mandassen, como los que lo fiziesen.

## TITULO VIII.

*De los Votos, e de las promisiones, que los omes facen a Dios, e a los Santos.*

**P**romission faziendo un ome a otro de su voluntad, sobre cosa derecha e buena, tenido es de la guardar; e si esto es en las promisiones que los omes fazan en-

(8) *Sus cabildos.* Adde cap. in singulis, cum seq. de stat. mona.

(9) *En estas cosas.* Item neutri debent audire physcam, vel leges, ut S. leg. proxima, & cap. non magno, cap. super specula, ne cle. vel mon.

(10) *Los monjes.* Sequitur in hac differentia Gofre. ubi supra, Hostiens. vult, quod idem in hoc sit in utriusque: quia eadem ratio est, sed quod tantum sit differentiatione, quod facilius conceditur cura canonico regulari, quam monacho regulari, opinionem tamen Gofredi, quam sequitur ita l. tenet etiam Abb. in dict. cap. quod Dei timorem, colum, penit. & addit. que dixi, supra eod. leg. 25.

(11) *Mas larga.* Canonici regulares inseruent regulae laxiori: nam in eis carnis, & habitu, & quibusdam aliis differunt, ut cunctis patet, dicit Hostiens. ubi supra.

## L E X XXXII.

Monachus, si recedat à grangia<sup>3</sup>, seu commenda cum redditibus receptis, & vaget per orbem, vel cuius poterunt, monendum est à Episcopo, ut ad monasterium revertatur, ablataque restituat, & si monitus non fecerit, referat Abbati, quod si Abbas negligens fuerit in eo revocando, suspendat eum Episcopus officio, & beneficio donec redierit. Hoc dicit.

(1) *Andan desobedientes.* Adde cap. Abbates 18. quest. 2. & cap. quidam monaci cum seq. 16. quest. 1. & cap. quanto, de offi. ordina. à quo l. ista habet ortum.

## L E X XXXII.

Potest Abbas monachum pro excessibus, corrigiis, vel virgis per se, vel per alium cedere causa discipline juxta, regularia instituta: non tamen odio: quia tunc mandans, & mandatarius excommunicationem incurrit. Hoc dicit.

(1) *Castigar.* Adde cap. ad nostram, & cap. de priore, de app. & cap. cum voluntate, & cap. universitatis, de sentent. excomm.

(2) *Por si mismos.* Vide in dict. cap. universitatis.

(3) *O mandarlo.* Si necessitas urgeat, ut in dict. cap. universitatis, & vid. notabilitate per Curtium Seniorem, consil. 78. incipit, super articulo.

(4) *Descomunion.* Vid. in dict. cap. cum voluntate, & gloss. in dict. cap. universitatis.

## TITULUS VIII. DE VOTO.

In summa.

## De los Votos, &amp;c.

185

entre si, quanto mas en las que fazen a Dios. (1) E pues que en el titulo ante deste se dixo complidamente, como deuen ser guardadas las promisiones, que los Religiosos fazen, quando resciben la Orden, conviene demonstrar en este, de los votos, e de las promisiones, que los omes fazen a Dios, biuendo en el siglo. Ca maguer esto non es Religion, (2) es cosa que se acuerda a ella. E monstraremos, segun los Santos monitores, que quiere decir voto. E quantas maneras son del. E quien lo puede fazer, o quien non. E quales votos se pueden redimir e cambiar, e quales non. E por quales razones se pueden redimir, o soltar los votos. E quien puede esto fazer.

## L E Y I.

*Que cosa es Voto, e quantas maneras son del.*

**V**oto tanto quiere dezir, como promessa que ome faz a Dios, e esto ha este nome verdaderamente, e deve ser guardado, quando es fecho por algun bien, (1) que se torna a servicio de Dios. Pero el que esto fiziere, deve ante pensar en ello, e non lo fazer arrebatabadamente: (2) mas el que lo fiziere.

## Partida I.

(1) *A Dio. Vovete, & reddite DOMINO DEO vestro.* Psal. 75. ver. 12. & ruina est homini devorare factos, & pot vota retrahere. Proverbio. 20. ver. 25. si quid vovisti Deo, ne moreris reddere. Ecclesiastes 5. ver. 3. & prima gratia voti, eff. celeritas solutionis. Ambro. 1. lib. de Cain, & Abel, cap. 8. & nota quod vatum, & iutamentum judicantur apari, ut per Abb. in cap. se vero, 1. in fin. de jur. apari. ubi ponit unam disparitatem, & an mercatur magis afflictus votu bonum opus faciens, quam si fine voto faciat, vid. per Abb. in cap. magna, num. 6. de voto, & gloss. in cle. si dominum, de reliq. & voto, sancti. ubi dicit gloss. quod magis meretur religiosus, qui obligavit ex voto, quam secularis, qui sponte facit, video etiam per S. Thom. 2. 2. quest. 88. art. 6. ubi ex tripli ratione ostendit, quod facere idem opus ex voto est melius, & magis territorium, quam facere sine voto.

(2) *Arrebatabilmente.* Votum, quod ex facilitate animi, potius quam ex arbitrio discretionis emititur, non est obligatorium, ulque quale, cap. venienti, ed. 1. cap. charismatis, & cap. veniens, de conver. conjug. cap. ad nostram, de regula. & gloss. in cap. dudum, de conver. conjug. voluit, quod vatum emisum calore iracundus, non obligat, quam gloss. Abb. ibi num. 2. voluit posse procedere; quando est tanta mens turbatio, quod sapit quandam alienationem mentis ex multo furore: seu quando fuit tantus iracundus calor, quod sedato calor non fecisset votum, & dicit Joan. Andr. ibi, quod in ingressu religionis, & elemozina, que in se ipsa bona sunt, non egamus deliberatione: & sine deliberatione id agens obligatur, ut puta si vidiit, vel audivit miraculum, timuit terrottenham, vel aliquid tale, & hoc eafu loquatur, cap. fundi qui opt. 17. quest. 4. & procedit, nisi, ut dictum est, talis est turbario, qua sapet quandam mentis alienationem, vid. tamen in hoc de ingressu religionis Abbas, qui vult, quod etiam in voto religionis præcedere debet deliberatio, in cap. literaturam, ad fin. de voto, & dicit S. Thom. 2. 2. quest. 88. art. 1. quod ad votum tria ex necessitate requiruntur. Primo quidem deliberatio. Secundo propositum voluntatis. Tertio promissio, in qua perficitur ratio voti, & adeo gloss. in cap. neque viduas 27. quest. 1. & de voto facto ad aliorum impulsum, vid. gloss. in dict. cap. sunt qui opt. ubi bonus text. & in cap. uniusquisque 22. question. 4. & an sit necessarium votum ore exprimere, vid. gloss. in cap. 2. 27. quest. 2. in verb. ore, & gloss. 17. quest. 1. in summa, & S. Thom. 2. 2. quest. 88. art. 1. quod sufficit corde vovere Deo, Abb. & in dict. cap. literaturam, de voto.

(3) *Dijo San Isidro.* Vid. in cap. in malis, 22. question. 4.

(4) *En dos maneras.* Prosequitur dict. Hostiens eod.

in summa. §. quod sunt species.

autenticas, scenicas mulieres non solum, si fidei, & coll. s. & vid. gloss. in cap. si ad peccatum 22. quest. 4. Item; vota, que essent de vanis rebus, & inutilibus magis sunt deridenda, quam servanda, secundum S. Thom. 2. 2. quest. 88. art. 2.

(5) *Arrebatabilmente.* Votum, quod ex facilitate animi, potius quam ex arbitrio discretionis emititur, non est obligatorium, ulque quale, cap. venienti, ed. 1. cap. charismatis, & cap. veniens, de conver. conjug. cap. ad nostram, de regula. & gloss. in cap. dudum, de conver. conjug. voluit, quod vatum emisum calore iracundus, non obligat, quam gloss. Abb. ibi num. 2. voluit posse procedere; quando est tanta mens turbatio, quod sapit quandam alienationem mentis ex multo furore: seu quando fuit tantus iracundus calor, quod sedato calor non fecisset votum, & dicit Joan. Andr. ibi, quod in ingressu religionis, & elemozina, que in se ipsa bona sunt, non egamus deliberatione: & sine deliberatione id agens obligatur, ut puta si vidiit, vel audivit miraculum, timuit terrottenham, vel aliquid tale, & hoc eafu loquatur, cap. fundi qui opt. 17. quest. 4. & procedit, nisi, ut dictum est, talis est turbario, qua sapet quandam mentis alienationem, vid. tamen in hoc de ingressu religionis Abbas, qui vult, quod etiam in voto religionis præcedere debet deliberatio, in cap. literaturam, ad fin. de voto, & dicit S. Thom. 2. 2. quest. 88. art. 1. quod ad votum tria ex necessitate requiruntur. Primo quidem deliberatio. Secundo propositum voluntatis. Tertio promissio, in qua perficitur ratio voti, & adeo gloss. in cap. neque viduas 27. quest. 1. & de voto facto ad aliorum impulsum, vid. gloss. in dict. cap. sunt qui opt. ubi bonus text. & in cap. uniusquisque 22. question. 4. & an sit necessarium votum ore exprimere, vid. gloss. in cap. 2. 27. quest. 2. in verb. ore, & gloss. 17. quest. 1. in summa, & S. Thom. 2. 2. quest. 88. art. 1. quod sufficit corde vovere Deo, Abb. & in dict. cap. literaturam, de voto.

(6) *Non es religion.* Intellige eo modo, quo superius de religiosis monachis est tractatum: nam votum actus est religionis, ex quo ordinatur in Dei cultum, seu obsequium, ut tradit S. Thom. 2. 2. quest. 88. articulo 5.

L E X I.

Votum est promissio Deo facta alicuius rei licet, cum deliberatione animi. Est autem duplex, necessarium scilicet, & voluntarium; necessarium oritur ex baptismo cum promittit Christianus fidem, & fidei præcepta servare, voluntarium est, quando promittit quis ea ad quod non erat obligatus, velut peregrinationem, castitatem, jejunium, vitam regularem, vel quid simile, quod est implendum dicente psalmista, votive, & reddite. &c. Et acceptiora sunt Deo, que sunt voluntarie, quam que ex necessitate. Hoc dicit.

(1) *Por algun bien.* Nam votum, est alicuius rei licet facienda, vel non facienda, cum deliberatione animi Deo facta pollicitatio, ut hic, & tradit Host. in summa de voto, §. 1. & secundum Magistrum sententiarum lib. 4. dict. 38. votum est, testificatio quendam promissione spontanea, que Deo de his, que sunt Dei fieri debet, si enim mala, vel illicita esset promissio, non est servanda: sed rescindenda, ut subiectum hic, & habetur 22. quest. 4. cap. in malis, & in

gla, o de guardar castidad, (5) o de ayunar, o de yr en romeria, o otra cosa semejante destas. E como quier que saluarse pudieese ome, maguer non fiziese tal voto como este; pero tenido es de lo guardar, desque lo fiziere. Ca asi lo dixo David (6) en el Pſalterio: Prometed a Dios, e complid aquello que prometieredes: por que se da a entender, que como quier que la primera palabra destas, es como consejo, la segunda, es premia. Pero muchas cosas deuen fazer los omes, de bien, maguer non sean falladas en los Mandamientos de Santa Egleſia. Ca mas gradeſcidos (7) deuen fer a los omes los fericios que fizieren a Dios de su voluntad, que aquellos que son tenudos de fayer por premia.

## LEY II.

*Que el Voto de voluntad se hace en dos maneras.*  
Simple voto dizan, en latin, al prometimiento que ome hace a Dios en su poridad: e solenne es dicho aquel que se hace concejeramente ante muchos; o en mano de algun Perlado, o sobre la Cruz, o sobre el Altar, o por carta; e esto se guarda tan solemnemente en el voto de calidad: (1) empero quanto a Dios, tan tenido (2) es ome de guardar el voto que hace en poridad, como el solenne; e tambien cae en pecado mortal, quien

(5) De guardar castidad. Et sic votum continentia est voluntarium, quod intelligit Hoftiens. ubi supra S. quod contrahere matrimonium, vel non contrahere voluntarium est: nam quilibet necesse habet continere, nisi contrahat matrimonium.

(6) Dixo David. Psalm. 75. ver. 12. & in cap. magna, de voto.

(7) Mas gradeſcidos: Vid. 28. quæſt. 1. cap. jam nunc, & 33. quæſt. 5. cap. tunc ſalutabur.

## LEY III.

Votum voluntarium dividitur, quia aut est simplex, aut solenne, & dicuntur solenne, quando fit coram multis, vel in manibus prelati, vel super cruce, vel altari, vel scripto, ut in voto casitatis per religiosos: & utrumque obligat ex quo Deum: differunt tamen, quoad valorem matrimonii, quando dirimuntur votum solenne casitatis non simplex. Hoc dicit.

(1) En el voto de castidad. Votum solenne hodie in illo calu dicitur, quando fuit solennizatum per iufceptiōnē ſacri ordinis, vel per profiſionem exprefiam, vel tacitam, factam alicui de religionibus per ſedem apoloſicā approbat, ut in cap. 1. de voto, lib. 6.

(2) Tan tenudos. Profeſor dicit Goſte. & Hoftiens. in ſumma de voto, §. quod ſunt species, ver. bic tamen notandum, & tradit ibi Hoftiens. quid respondentum fit ei, qui simplex votum emiſt, si cofulat aliquem, an poſſit contrahere matrimonium, & dicit respondentum eſſe, quod non: & ſi infert, ſi contraxero, tenebit matrimonium, vel ne? Quod tunc fit tacendum, niſi ille, à quo conſilium petitur, videat periculum incontinentie: tunc enim ut periculum maius evitetur, poterit respondere, ſcriptura dicit, quod matrimonium tenet: tamen de conſilio meo non contrahas: ſed continebis, ſcas enim, quod fi contraxis mortaliter peccabis, & Deum graviter offendes.

quebranta el vno, como el otro: mas porque los omes feſcandalizarian, quando viéſten que alguno quabrantaua el voto que ouieſſe fecho concejeramente, por eſto tuuo por bien Santa Egleſia, que ouieſſe mayor fuerça eſte prometimiento, que el ſimple. Ca ſi alguno ouieſſe fecho en ſu voluntad voto ſimple, para entrar en Orden, e caſafſe despues, valdria el caſamiento, (3) e ſi lo fiziese ſolemnemente non podria caſar, e ſi ſe caſafſe non valdria el caſamiento. E esto es, porque peca contra Dios, e contra las poſturas de Santa Egleſia, e contra ſus Chriſtianos metiendolos en eſcandalo por ſu yerro.

## LEY III.

## Quales pueden hacer Voto, e quales non.

Daudit que fue Rey, e Profeta, dixo, (1) que el voto quel ome hace, tenido es de lo complir. Mas ſi alguno lo quifiese cambiar en otro mayor, (2) puedelo hacer: porque bien ſemeja que es voluntad de Dios, de crecer todaua en el bien; onde non gelo puede vedar ninguno. Mas con todo eſto personas ya, que lo non pueden hacer ſin licencia de los otros: así como el Obispo, (3) que non puede hacer voto, para entrar en Orden, ſin mandado del Apoſtolicó. E otroſi el que non fuſſe de edad, (4) non puede fa-

(3) Valdria el caſamiento. Ut in cap. rurſus, & in cap. venienti, qui cte. vel voto. & vid. que dixi in leg. 11. tit. 2. 4. part. ſi qui tamen vovit de intrando religionem, poterit compelli antequam contraherit matrimonium, ut compleat voto, ut nota Abb. in cap. porrectum, in fin. de reg. jur. & dicit Innoc. in cap. penitus, de voto. quod etiam, ſi talis vovens fiat Episcopus, debet intrare religionem, & ad hoc poterit compelli.

## LEY III.

Licitum eſt votum in melius commutare: Episcopatus tamē religionem vovere non potest ſine licencia Papa, neque minor impubes ſine licencia patris, aut matris, aut tutoris, neque ſervus abſque licencia domini, neque maritus ſine voluntate uxoris, vel e contrario: neque monachus vovere restringiorem vitam ſine licencia Abbatis. Hoc dicit.

(1) Dixo. Psalm. 75. ver. 12.

(2) En otro mayor. Ut in cap. ſcriptura, de voto. & in leg. proxima.

(3) El Obispo. Episcopus non potest aliquid votum emittre ſine licencia Papa, per quod diſſolvatur vinculum matrimonii, quod eſſe intelligitur inter ipſum, & ſponsam ſuam ecclęſiam, cap. licet, §. illa. de regul. cap. niſi cum pridem, in fin. de renun. Item neque aliud, per quod grave prejudicium ſponsa ſuę faciat, cap. ſicut de jure jur. cap. 2. deprecario, cap. magna, §. verum, de voto.

(4) De edad. De impubere intellige, & additum tradit S. Thom. 2. 2. quæſt. 88. artic. 9. & qua habentur in cap. 1. & 2. 20. quæſt. 2. pubes tamen, licet ſi filiusfamilias, bene potest ſe aſtrigere voto religionis, ut in diff. capitulo. & tradit S. Thom. ubi ſupra, art. 8. ſed aliud votum, per quod diſſolvitur patria potestas, non poterit facere, leg. 2. §. 1. ff. de polli. tradit Hoftiens. ubi ſupra; §. quis vovere poſſit, videlas ibi per cum, & per S. Thom. in diff. artic. 8.

Item

## De los Votos, &amp;c.

fazer tal prometimiento, (5) a menos de mandado de ſu padre, o de ſu madre, o de ſu guardador. Nin el fieruo, (6) ſin voluntad de ſu Señor. (7) Nin otroſi el marido, (8) ſin voluntad de ſu mujer. Nin la mifter, (9) ſin ctogramiento del marido. Nin el Monje, (10) para fazer mas alſera vida que los otros Frayes de ſu Monasterio, a menos de licencia de

Aa 2 ſu

## Partida I.

Item filiusfamilias pubes obligatur in votum terre ſanctæ, cap. ex multa, de voto. & in caſtrenſi, vel quaſi caſtrenſi peculio. Item ſi pater conſenſerit exprefſe, vel tacito, non contradicendo, ſecundum Inn. in cap. ſcriptura, de voto. & quia in caſtrenſibus, vel quaſi caſtrenſi, reputatur ſui juris, leg. 2. ff. ad Maceo. & leg. 2. & 3. C. de pecul. caſt. lib. 12.

(5) Tal prometimiento. Religionis, ſi nam alia vota emittere potest, etiam impubes filiusfamilias, ſi eſt dol capax, ut in cap. 2. & ibi Abb. 1. nota, de voto. & idem tener Innoc. in cap. ſcriptura, codem tit. ubi dicit, quod etiam impubes, ſi ſit dol capax, ſi fecerit votum abſtentia, vel peregrinationis, vel aliud, quod debet illud implere poſquam paternam potestatem exiverit: ſubdit tamen, quod cum talibus facile eſt diſpandū, & commutandū, cum licet in aliquo ſint dol capaces, tamen non multa cognofcant cum ſint inexperti. Item, & in voto religionis, limita, & intellige, quod procedit in impubere dol non capace: nam ſi ſit dol capax, obligatur quantum in le feſt, ſi pater non revocet ex voto ſimpli religioſis, licet non tenet in eo voto ſolemne religionis, ut in cap. 1. de regal. lib. 6. ſecundum S. Thom. 2. 2. quæſt. ultim. artic. 5.

(6) Servo. Addit cap. manifestum, & cap. hac imag. & cap. noſit 33. quæſt. 5. & vid. que nota Abb. in cap. ſcriptura, de voto, & major prohibito eſt in foemina conjugata in voto abſtentia, quam in viro idem voventi, ut tradit ibi Abb. & gloss. in cap. manifestum 33. quæſt. 5. & vid. infra ead. 1. pen. au tem posſet emittere, & exequi uxori votum tranſmarinum pro ſubſidio terre ſanctæ, ſicut potest maritus, tradit Hoft. ubi ſupra, & Abb. in cap. ex multa, de voto, & concludit, quod non potest exequi invito marito (licet poſſit votum emittere) ſi ipſa fit nimis juvenis, vel ſuſpecta, vel infamata, quo caſu pernali ter non exequetur: ſi vero fit vetula, quæ multum profect in diebus ſuis, & matrona bona fama, tunc vader ipſa, ſi ſecum potest ducere multos bellatores, ut quia habet amplum patrimonium, ultra domem, alias redimat votum cum ad eundum, & pugnandum inhabilis judicetur, & vid. in ita materia, leg. 7. tit. 2. 4. part. & quod ibi dixi, & infra ead. leg. fin.

(7) Sin voluntad de ſu Señor. Tacita, vel expreſſa, ut ſi det modicam quantitatē in elemozynam, & veſtimenta ſi dominum conſentire, ut vult Hoftiens. ubi ſupra, §. quis vovere poſſit.

(8) El marido. Intellige de voto, per quod uxori fieret prejudicium, ut in voto continentia, gloss. in cap. 1. 17. quæſt. 1. quod procedit plane, ſecundum omnes quod redditio nem debiti, quia vovere non potest alienum: quantum vero ad exactionem ſunt opiniones, quia ſecundum S. Thom. in 4. ſententia. diffi. 32. quidam dicunt, quod unus potest hoc vovere ſi neceſſo alterius, quia in hoc quilibet eſt ſi juſti, quod Richardus dicit eſte communis, & tuuſis, & videtur aſſentire Petrus de Paul. dicens tamen nulli hoc eſte conſulendum. Quidam vero inquit S. Thom. probabilis dicunt, quod non potest, quia nimis onerofum fieret matrimonium alteri, quem oportet ſemper ſubire verecundiam in petendo debitu, & hanc opinionem ſequitur Alber. & Durandus, & Joan. de Neapo. & ſecundum illos in tali voto non ſolum potest Episcop. diſpensare ex hi, que nota Joan. And. in cap. rurſus, quod eter. vel voto. ſed etiam alter conjugum potest irritare: & dicit Sylvet. in ſumma, in verb. votum, §. verific. 2. queritur, quod utraque opinio eſt vera fundata in hoc principio, quod coniux in vovendo non potest alteri prejudicari, unde ſi istud votum fit de non petendo, abſolute non valer, quia prejudicat: ſi vero ſi de non petendo ratione ſui, ſed ratione ſocii tantum, & tenet, quia non prejudicat, unde ſi vovet ſe non coiturnur niſi ad complacendum coniugi dicit eſte licitum, in quo Sylvet. vel videtur tenere cum opinione communi, non peccat: quia ſubintelligitur, ſi praetato placuerit, vel ab eo non remittatur, & quod nullum religioſum

## Primera Partida. Tit. VIII.

su Abad, e esto es, porque podria endeñar el escandalo a los otros.

## L E Y III.

*Quales Votos se pueden redimir, o cambiar, e quales non*

**D**os maneras son de votos, e a los vnos llaman de voluntad, e a los otros de premia, segun de suyo (1) dicho es: a todos los que son de voluntad, se pueden cambiar, (2) e redimir, por alguna razon justa; (3) fueras ende el voto que alguno fiziese, para guardar castidad: (4) ca est tal, maguer es dellos, deuen ser guardado por siempre, por que non se podria redimir, ni cambiar por otra cosa que tan buena fuese, E que los votos que son de voluntad, se pueden cambiar en mejor, prueuase por la vieja Ley, (5) en que cambiava una cosa por otra; ca las primicias que auian a ofrecer, las redemian en otra manera, dando al por ellas: e pues que en los Mandamientos de la Ley, que les mandara Dios guardar, fazian esto, mucho mas

lo deuen guardar los Christianos, en las promisiones que ellos fazen, ca muy mas tenuido es el ome de guardar Mandamiento de Dios, que las promisiones que fazen de voluntad. Mas el voto que es de premia, (6) non lo pueden redimir, nin cambiar en ninguna cosa; asi como la promision que ome hace por si mismo en el Baptismo, o sus Padrinos por el, quando lo baptizan: ca tal promision como esta, non la puede el Papa, nin otro ninguno, mudar nin cambiar, porque seria contra la fe.

## L E Y V.

*Por que razones se pueden cambiar, e soltar los Votos, e quien puede esto fazer.*

**A**re de mudar, o de cambiar el voto, que alguno ouiesse hecho, que ome es aquel que lo hizo; si es viejo, o flaco, (2) o enfermo, o pobre, o rico, e otros qual es la promision que hizo. E si fuere flaco, o viejo, e ouiesse hecho voto para yr en Jerusalen, (3) ha de catar, si la riqueza es tal que dure hasta

votum est firmum sine consensu Prelati, ex cuius dictis patet, quod Prelatus potest ad libitum vota omnia religiosi irritare, patet etiam, quod etiam in præjudicibus Prelato potest votare, & exequi quando probabiliter credit ratibilacionem Prelati. Item adverte, quod clericus beneficiis votare non potest longam peregrinationem sine licentia sui Episcopi, cap. magnæ, de voto, &c. dist. 5. cap. non oportet 2. nequili aliud votum, per quod oportaret ecclesiam suam relinquere, cap. admetton de renunt. nisi in voto religionis, quod potest emittere etiam contradicente Episcopo, & tenetur implere. Item etiam potest facere abstinencia, & orationem, nisi effent in grave prejudicium sua ecclesiæ, vid. de his per Hoffiens. in dist. 3. quis votare posuit, ver. clericus etiam, & de voto ultra marino in subdium terra sancta, vid. Abb. post Hoffiens. in cap. fin. de voto, & quod habetur, in cap. ex multa, cod. tit.

## L E X III.

Licit regulariter votum voluntarium posuit in melius communitari, votum tamen caffitatis non potest, quia nihil æ bonum in ejus compensationem ferri possit: votum tamen necessarium non potest redimi, neque communitari etiam per Papam. Hoc dicit.

(1) De suo. Supra eodem, leg. 1.

(2) Cambiar. Concord. cum cap. 1. de voto, & cap. magne, quod supra eod. tit.

(3) Rason iusta. De hoc vid. j. leg. proxima, & ex sola causa utilitas majoris, licet non suffit necessitas, potest fieri communitario voti, ut probatur in cap. ex multa, de voto, & ibi notat Abb. & idem Abb. in cap. 1. eod. tit. An autem ex impedimento supervenienti tollatur obligatio voti, vid. quod dicit Abb. ibi, & in cap. licet, colum. fin. eod. tit. & S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 3.

(4) Castidad. Sequitur dict. gloss. in dist. cap. 1. eod. tit. & secundum Salomonem non est digna ponderatio anime continentis: & nuptiae replent mundum, virginitas paradisum, 23. quæst. 1. cap. nuptiae, posset tamen Papa ex magna causa in hoc dispensare, ut si aliquis Rex Sarracenorium cum tota terra sua offerret, & conversationem suam, si aliqua scismaticalis daretur sibi in uxorem, secundum Hug. Card. S. Sabina, & tradit Holticul. in summa. de voto, §. qualiter

ter, colum. 2. Abb. in cap. 1. cod. tit. ubi, & Hoffiens. & communiter Doct. in cap. cum ad monasterium, de p. reg. & in voto continentis simplici, vel solemnizato per susceptionem sacri ordinis, communiter Doct. Theologi, & Canoniz. tenent, Papam ex causa posse dispensare, & idem tenent communiter, etiam si votum continentis si solemnizatum professione religiosi approbatæ, excepto Albert. & S. Thom. qui contrarium voluerunt in voto professione religiosi solemnizato, ut tradit Sylvest. in summa. in verb. votum, 4. versc. 5. specialiter queritur, ubi videre poteris, & per S. Thom. 2. 2. quæst. 88. art. 11.

(5) Por la vieja ley. Exodi cap. 13. & 34. & Numeri cap. 18. ver. 29. & vid. in cap. magne, de voto.

(6) De premia Sequitur dict. gloss. in dist. cap. 1. eod. tit. & Hoffiens. in summa. eod. tit. §. quot sint species votorum, & in §. utrum, & in §. qualiter, ver. refutat ergo.

## L E X V.

In commutatione voti attendenda est qualitas votantis, & voti, & non potest Episcopus votum Jerolimitanum commutare, commutari tamen potest per Papam, vel de ejus mandato speciali, ex causis hic expressis: alia vero vota peregrinationis Episcopus potest redimere, & solvere. Hoc dicit.

(1) El Perlado. Necessaria est authoritas prelati in commutatione voti, ut hic, & in cap. 1. eod. tit. & secundum Hoffiens. eod. tit. in summa. §. qualiter, in fin. in omni voto voluntatis redimento, vel commutando, authoritas Papæ sufficit nullo casu excepto, Episcopi etiam authoritas in omnibus sufficit exceptis duobus: f. S. Cruzis, & continentie, vid. quod dixi in leg. 1. tit. 5. S. ead. part. & si Prelatus circa Episcopum haberet de jure speciali juri Episcopale in personis, poterit dispensare in voto, sicut Episcopus cum talis potest exercere jura Episcopalia, gloss. notab. in cler. 1. de rebus eccl. non aliena. Abb. in dic. cap. 1. de voto, & an posuit, quis propria authoritate commutare votum in melius, vid. per Abb. in cap. pervenit, 2. de jure jur.

(2) Viejo, o flaco. Adde cap. ex multa, eod. tit. gloss. ibi, & cap. 1. eod. tit.

(3) Para yr en Jerusalen. Non dicit pro succursu terra sancta, quod nota ad id, quod dixi supra tit. 5. in leg. 5.

## De los Votos, &amp;c.

ta algun tiempo; (4) e estonte deuele alargar el plazo hasta aquella sazon, que entendiende que sera esforzado, para poder complir aquello que prometio. Mas si la enfermedad, o la riqueza, o el embargo que ouiesse, fuese atral que durasse por todavia: estonte pudele mandar que redima el voto, contando quantas despenias (5) auria de fazer, para poder complir aquello que prometio, en yendo, e estando, e en viiendo: e todas estas cosas contadas, deuenle mandar, segun su alvedrio, que aquellas despenias, que las embe con algun Religioso, (6) que las despenda en las colas que tueren menester, para servicio de aquella Tierra Santa, do el auia prometido de yr. E si por auentura el que fiziera el voto para yr a Jerusalen, non ouiesse ninguno delitos embargos: non deue redimir, ni cambiar el prometimiento: fueras ende si fuese tal ome, (7) que fuese mucho menor: para allostegamiento, o para pro de la tierra, de manera que entendiesse que mejor era, e mas a servicio de Dios, de fincar en ella, que de cumplir lo que auia prometido; o si fuese tan pobre, (8) que non pudiesse yr, si non pidiendo las lymolnas, e non ouiesse menester, por que pudiesse ser prouchozo a la gente, que fuese a servicio de aquella tierra. E por estas razones, o por otras semejantes dellos, bien puede el Papa, (9) o quien lo el mandante señalamiento, soltar, o redimir el voto sobredicho. Pero si algun ome fuese noble, e de buen consejo, (10) e poderoso (11) de llevar gente consigo, e ouiesse hecho tal prometimiento, maguer que fuese flaco, o tal que non fuese el prouchozo en fecho de armas, non le deue mudar, nin cambiar el voto: porque yendo alla, lo que el non podia hacer con sus manos, faria con buen conse-

jo, e con su compaňia. Mas los otros votos que los emes fiziesen, para yr a Santiago, (12) o a los otros Santuarios, bien los pueden los Obispos (13) redimir, e soltar; seyendo embargados, aquello que los fizieron, por algunas de las razones sobredichas.

## L E Y VI.

*Quales Votos se pueden redimir, segun quales fueron aquellos que los fizieron.*

**A**unes prometen algunos omes de fazer, o de no comer carne en dias señalados, o de se quitar de otros vicios del siglo, e despues que los han prometido, querienlos redimir. (1) E cíntone el Perlado que ha poder de fazer esto, deuen catar la carga de aquell voto, e que ome es aquell que lo hizo, o que riqueza ha: e si fuere Rey, o otro ome poderoso, o rico, que aya prometido de ayunar los Viernes a pane e agua, o de guardar abstinençia, e despues dixer que lo non puede de cumplir, e que le mande cambiar, o redimir aquella promision; non abonda de mandar fazer tal cosa, que pudiesse cumplir otro ome pobre, mas deuenle mandar, que faga segun que el ome fuere, e la riqueza que ouiere.

## L E Y VII.

*Como non quebranta su Voto quien lo muda en otro mayor.*

**Q**vebrantador de voto es aquell, que non cumple lo que promete, non lo redimiendo, o non lo cambiando por otra cosa, segun sobredicho es. Mas el que cambia en mejoría aquello que prometio, non le pueden así llamar con derecho. E porende todos los votos que con los omes fazen de voluntad, pueden ser cambiados en voto de Religion. (1) E esto es, porque, sin dubda ninguna, tal prometimiento es mejor que otro:

por-

(4) Fasta algun tiempo. Concord. cum cap. quod sup. eod. tit.

(5) Contando quantas despenias. Concord. cum cap. magne, de voto, & sic noti, quod debet esse aquilatias in commutatione voti, quia commutatio est quidam contractus, in quo si habet Prelatus vice Dei, secundum S. Thom. dicit ramen Sylvest. in summa, in verb. votum 5. §. fin. in fin. quod non oportet hoc scriptulæ se accipere, sed sufficit arbitrium boni viri celsante fraude, & lata culpa.

(6) Con algun religioso. Concord. cum cap. magne: circa fin. de vot. & secundum gloss. ibi ideo dicit: quia talis religiosus cum illius effet iturus, ferret pecunia fine expensis: alias si iste talis, qui ferret non repeteretur, posset mitti cum alio expensis talis pecunia.

(7) Tal ome. Adde cap. non est, de voto.

(8) Pobre. Vide in dist. cap. ex multa, eod. tit. & cap. quod super bit.

(9) El Papa. Qui solus dispensat in hoc, ut in dic. cap. ex multa, & vid. in leg. 5. tit. 5. supra eadem partit.

(10) De buen consejo. Adde dist. cap. ex multa, eod. tit. versc. 2. quæst. viii.

(11) O poderoso. Vide ibidem.

(12) A Santiago. Vide que dixi, in leg. 5. tit. 5. supra eadem partit.

(13) Los Obispos. Adde cap. 1. cod. tit. de voto, & dixi supra eod. leg. in gloss. 1.

*Omnia vota commutari possunt in votum religiosi, & votens sub condicione non tenetur ad implementum, condicione deficiente, & semper intelligitur in voto conditio, si Deus voluerit, si votens vivit, si poterit. Hoc dicit.*

(1) En voto de religion. Concord. cum cap. scriptura, de voto, & cap. 3. de jure jur.

## L E X VI.

*In commutatione voti dispensat prelatus, habita consideratione ad votentis personam, & divitias. Hoc dicit.*

(1) Redimir. Adde cap. 1. & cap. magne, §. 1. de vot. & in commutatione, vel redempcione cuiuslibet voti tria sunt præcipue attendenda, quid licet secundum scripturam, quid deceat secundum honestatem. Quid expedit secundum utilitatem, seu necessitatem, c. magne de vot. & in voto in abstinençia habenda est ratio alpenitentia jejuniorum panis, & aquæ, & votentis afflitionis, ut in dist. cap. 1. & in cap. magne, unde, & aliquis pauper posset redimere votum cum pauca pecunia, vel oratione, si nihil haberet: ubi Regi, vel Comiti non sufficeret magna, argum. cap. 2. de malis, & tradit Hoffiens. in summa. de vot. §. qualiter, unde sumpta est ita l.

## L E X VII.

*Concord. cum cap. scriptura, de voto, & cap. 3. de jure jur.*

## LEY VIII.

porque el tal ha de ser durable para en toda su vida, de aquél que lo hizo, y los otros pueden ser cumplidos en menos tiempo. E aun muestra Santa Iglesia, que voto de voluntad se puede cambiar, o quebrantar en dos maneras. La una, quando lo hace por mandado de su Perlado, así como dicho es en la ley ante desta. La otra es, quando aquel que hizo el voto, puso y señaladamente condiciones; (2) e esto sería, como si dixiese alguno: Yo prometo que si entrare en España, que vaya a Santiago, o si en Italia, a Sant Pedro, e a Sant Pablo de Roma, o en Francia, a Sant Dionis; o si alguno quisiese su hijo enfermo, e fiziese voto, que si sanase (3) de aquella enfermedad, que lo levaria a Santa María de Rocamador, o a otro Santuario. Onde qualquier que faga voto, en alguna destas maneras, o en otra qualquier semejante delas, si acasueciere que se le cumpla aquello por que lo hizo, tenido es de fazer lo que prometió; e si le falleciere, non ha porque lo cumplir, nin le diran por esto quebrantador de voto. Pero condiciones ay que se entienden con el voto, muger non las nombre y señaladamente aquél que las hace, como si dixiese alguno: Yo prometo de yr a Santiago: ca entiendo, si biniere, (4) o lo pudiere hacer, e Dios quisiere; e estas condiciones atales, e las otras semejantes delas, son llamadas, generales,

*Quales Votos non pueden guardar las mugeres contra voluntad de sus maridos.*

Personas ciertas son que non pueden fazer voto, sin otorgamiento de otri, segun que es dicho de suyo. (1) La una delas es, la muger, que non lo puede fazer sin mandado de su marido. Pero en esto y a departamento. Ca puede ser, que faria aquél voto ante del casamiento, o despues. E si lo hizo ante, non lo puede cumplir, si el marido non quisiere; (2) mas ende, si ouiesse hecho voto de castidad, en la solemne manera que dice en la setena ley (3) ante desta. E si despues del casamiento lo hizo, podria ser que lo faria con otorgamiento de su marido, o non: e si lo hizo con mandamiento del, siempre ella es tenuda de guardarlo, quanto en ella fuere; pero si el marido gelo defendiere, deuelo deixar: e aun si el marido gelo quisiese otorgado, (4) e despues gelo contrallase, tenuda es ella de obedecer al mandamiento de su marido, ca non peca en ello; como quer que el faze peccado mortal, faziendo contra aquello que el le auia otorgado a su muger. Mas esta mejoría (5) ha mas el marido que la muger, ca el puede fazer qual voto quisiere, e non lo deve dejar por ella; pero voto de guardar castidad, o de entrar en Orden, non lo puede fazer sin otorgamiento della, ni ella sin otorgamiento del. Mas con todo esto non puede de el marido fazer voto de ayunar, o de non comer carne, o de fazer alguna abstinencia, o otra cosa que le tornasse en daño (6) de su muger, por que cayesse en enfermedad, o en otra flaqueza, por que non quisiese linaje della.

## LEY

(2) Condiciones. Adde cap. non solum 32. quæst. 8. 8c Innoc. in cap. scripture, de voto, & completa conditio potest compelli ad executionem voti, secundum Innoc. & Abb. ibi, & habetur in ista l.

(3) Si sanase. Hoc exemplum ponit Innoc. in diff. cap. scripture, ubi tractat, an sit tale votum simoniacum, ubi ponit duas opiniones: primata, quod tale votum sit simoniacum: quia vult emere sanitatem à Deo, vel ab aliquo sancto, 1. quæst. 1. cap. qui stude, aliam, quod votum sit licitum, quia cum Deo non committitur simonia, quia omnia sunt Dei, ut in c. tua de decimis, & sic non dat proprium pro consequentia simonie, & quia simonia non committitur sine expresso pacto, & cum Deo nullum pactum intervenit, sed tantum iste pollicetur aliquid se daturum, neque sufficit mentalis simonia, videtur expressum, quod licet 28. quæst. 1. §. ex his in §. fin. in fin. Et istam tenet Hoffstien. & Abb. in diff. cap. scripture, & ista l. approbat istam opinionem.

(4) Entiende, si viniere. Ex summa Goffre. sumptum est, & a dictis Inno. in diff. cap. scripture, in princ. cap. beatus 22. quæst. 2. & cap. in parochia 16. quæst. 1. gloss. in cap. non est, de voto. Adverso tamen, quia quando quis votet ob suam devotionem tantum: bene procedit ista conditio, si vixerit, &c. Et morte super veniente, tollitur obligatio voti: si tamen promittatur aliquid expendi, vel aliquid fieri concernent favorem alicuius pii loci: ut si quis votaret visitare terram sanctam in forta manu, pro subficio illius, ut in causa cap. licet, cod. tit. tunc enim impedimento de-

tenti coguntur aliis committere, vel morte superveniente teneret ejus hares, quia vovisse videtur subfundum terra sancta per se, vel per alium: secundum Innoc. quod ita notabiliter declarat, in dict. cap. licet, ponit etiam Abb. ibidem aliam limitationem, videlicet nisi votens suisset in mora in executionem voti, tunc enim, impedimento superveniente non tollitur obligatio voti, sed erit votum commandatum, vel redimendum: argum. leg. 2. ff. si quis cau. & cap. fin. de jure jar.

## LEY VIII.

Uxor contradicente viro votum ante matrimonium a se factum completere non potest: nisi sit votum castitatis solemne, post matrimonium vero factum de confessu viri, completere debet quantum ei possibile fit: nisi maritus sibi poslea contradixerit, quo cuius ipse non ipsa peccat, vir tamen teneret implere votum a se emisum: & si contradicatur uxor, nisi sit votum castitatis, vel religionis, vel aliud votum abstinentiae, quod efficit in prejudicium debiti uxori reddendi. Hoc dictum.

(1) De suo. Supra eodem leg. 3. ubi vid. quæ dixi.

(2) Non quisvere. Adde cap. noluit 33. quæst. 5. & cap. charifimus, & ibi Abb. de conser. conjug.

(3) En la setena ley. Vid. in leg. 2. supra eodem.

(4) Otorgado. Adde cap. manifestum 33. quæst. 5. & cap. charifimus, & ibi Abb. de conser. conjug.

(5) Mejoria. Adde diff. cap. manifestum, & cap. hac imago, & cap. 33. quæst. 5. & per gloss. in diff. cap. manifestum.

(6) En daño de su muger. Vid. quæ dixi, supra cod. leg. 3. in gloss. 8.

## LEY IX.

*Qual Voto puede prometer el marido, sin la muger.*

Romeria (1) ninguna non puede prometer el marido sin otorgamiento de la muger, nin la muger sin otorgamiento del marido, fuyas ende yr a Jerusalen. (2) Esta puede prometer el marido sin otorgamiento de la muger, porque es mas alta romeria que todas; como quer que ella (3) non la puede prometer sin mandado del marido. Pero el Perlado deue amonestar a la muger, que le plega, e si le non pluguiere, e quisiera yr con el, deuela llevar configo el marido. E aun mas y a, que si alguno ouiesse prometido de yr a Jerusalen, e non lo cumpliesse en su vida, e fiziese su testamento ante que finasse, e rogassee, o mandasse a alguno de sus hijos, que fuese aquella romeria en su lugar, e si el tal hijo gelo otorgasse, (4) tenudo es de lo cumplir, e tambien como si el mismo ouiesse hecho el voto; e si lo non quisiere otorgar, Porque el ouiesse a redimir el voto, mandando de lo suyo (5) cierto precio para ello, tenudos son sus herederos de lo pagar por el.

## TITULO IX.

*De las Descomuniones, e Suspensiones, e del Entredicho.*

A Dam fue el primero (1) ome que fizio nuestro Señor Dios, segun dice en el titulo que fabla. De la Santa Trinidad. E en esto mismo, se acuerdan los Judios, e los Moros. E porende es, e sera siem-

## LEY IX.

Non potest unus conjugum votum peregrinacionis facere, nisi de alterius consensu, nisi sit votum Hierosolymitanum, quod vir potest emittere sine uxoris consensu: moneri tamen debet uxor à prælator, ut tali voto consentiat, quod si ei non libuerit, vellet que pergere cum marito, debet ipse eam fecum ducere: uxor tamen tale votum sine consensu mariti non potest facere. Item si defunctu permisit istud votum, & quia ipse non implevit, mandavit filio, ut adimpleret, si filius acceptavit implore tenuerit perinde ac si ipse vovisset: si tamen non acceptavit, & defundus ob hoc aliquid legavit ad implementum, tenentur hares illud solvere. Hoc dicit.

(1) Romeria. Add. c. si tu 27. quæst. 2. & 33. c. quod Deo par, & quæ dixi supra eod. leg. 3.

(2) Yr a Hierusalen. In subfundum terra sancta intellige, ut aperte, dicit text. in cap. ex multa ver. in tanta, de voto, si enim ob devotionem tantum, non permitteretur sine uxoris consensu. Item, & in subfundum terra sancta si voverit maritus, & uxor vellit, sequatur virum suum, cap. quod super bis, ver. de mulieribus, cod. tit. & infra ista l.

(3) Ella. Non ita aperte hoc habetur in diff. cap. quod super bis, neque in cap. ex multa, unde Hoffstien. eod. tit. in summ. ver. quis vovere, colum. fin. arguit in hoc ad partes: & tandem solvit, quod potest votum Hierosolymitanum emittere viro invito: exequi autem non potest si es juvenis, vel suspecta, ut dixi supra cod. leg. 3. in gloss. 9.

(4) Gelio otorgasse. Adde cap. licet de vot. ad cuius

pre llamado Padre de todos, porque el fue comiendo del linaje de los omes. Mas por la enemiga, e el mal que hizo, en non temer a Dios, e salir de su mandamiento, cayo por ende en pecado, por que merecio perder su merced, (2) e ser estrafiado del, e echado del paraiso. E esta fue la primera descomunion, (3) quanto a los omes. Ca fecha era ya la otra, quando nuestro Señor echo los Angeles del Cielo, por la soberbia, e la traycion que fizieron, pensando de efigular con el; por que fueron fechos diablos, por la su maldad. Mas la piedad de Dios fue tan grande sobre el ome, que non quisio que se perdiese del todo, por que lo auia fecho a su semejança, e lo fiziera mas noble que a las otras criaturas, e mostrole carrera por que lo perdonasse, e ouiesse su amor: e estos son los Sacramentos de Santa Iglesia, de que fablamos en el quarto titulo deste libro. Ca ellos sanan los omes de la enfermedad del pecado, en que cayeron por la culpa de Adam, e de la otra en que cayeron despues aca, por la suya de si mismos: asi como la buena melzina guarisce a los omes de las grandes enfermedades. Pero sin este consejo ay otro que se hace con premia, que como quer que primamente pesa a los omes, con el aduzeos despues a salvacion, (4) si lo non desprecian; (5) e esto es la descomunion que ponen por pena a los desobedientes, e a los que non quieren estar a mandamiento de Santa Iglesia, a que llaman, en latin, rebelles. Ca sin falla mucho les es menefer a estos atales, que alguna premia les fiziesen, porque los refrenassen de sus maldades. Porque vno de los

cap. intellectum confert ista l. videlicet, quod causa compulsionis de qua ibi fuerit, quod filius Regis acceptavat votum paternum: promittens ipsum executionem, & vid. quæ dixi in leg. fin. in gloss. fin. tit. 10. part. 6.

(5) Mandando de lo suyo. Imo, & si nihil leger, quando votum fuit in subfundum terra sancta, tenentur hares, ut dixi in leg. 7. in gloss. fin. supra cod. salva tamen legitimia filiorum.

## TITULUS IX.

(1) Adam fue el primero. Add. c. hac imago, cum gloss. 33. quæst. 5.

(2) Perder su merced. Adam ante peccatum habebat scientiam, quod Angeli habetur, & illi, quod sunt in Coelesti Curia, vid. gloss. in cap. tolle charitatem, de penit. diff. 2. & Adam poterat non mori si non peccasset, vid. in cap. placuit, de consec. diff. 4. & ibi per gloss. quod si non peccaverat semper fuerat in juventute.

(3) Descomunion. Vid. 11. quæst. 3. §. evidenter.

(4) A salvacion. Inde dicitur medicinalis 2. quæst. 1. cap. multi, cap. 1. de senten. excom. lib. 6. & non poena capitalis, ut dixit Bald. in leg. 1. colum. 6. C. de here. infit. de quo per Bart. in leg. 2. ff. de publici quando vero excommunicatio non est iusta, dicunt maxima poena, ut in cap. fac. & ibi nostri Abb. sum. 7. de senten. excom. 8c addit. Bart. in leg. quod ultimo, ff. de penit. quid autem de interdicto, vid. Abb. in cap. 1. colum. 5. de poenit. prelat. & in cap. cum in paribus, in fin. de verb. signfi.

(5) Despcion. Tunc enim amplius ex contemptu ligatur, cap. per tuas, de senten. excom. 24. quæst. 3. cap. notandum; cap. 1. de senten. excom. lib. 6.